

ТЕХНИЧЕСКИЕ · ОКТЯБРЬ 2026

Работа вместе с Teams, Zoom, Webex и другими платформами

Коротко

Ovvos Wase1 **не подключается ни к одной платформе ВКС**. Он слушает звук, который воспроизводит ПК зала, — на уровне звука Windows, тот же звук, что идёт в колонки, — и переводит его для людей в зале.

Поэтому он работает с любой платформой, не требует интеграции и никогда не появляется в совещании.

Как он захватывает звук

На странице «Звук» в приложении есть три источника. Для каждого зала выбирается один.

Режим	Что он слышит	Когда использовать
Всё, что воспроизводит этот ПК (системный loopback — по умолчанию)	Всё, что ПК отправляет на динамики или наушники по умолчанию	Обычный случай: звонок идёт на ПК зала
Микрофон или линейный вход	Выбранное устройство ввода	Микрофоны трибуны или потолочные, либо сигнал с аудиомикшера зала — в том числе для очных мероприятий без звонка
Только одно приложение (loopback процесса)	Звук одного приложения, и ничего больше	Когда ПК зала воспроизводит и другие звуки, которые не нужно переводить

Захват работает в отдельном процессе с приоритетом реального времени, поэтому загруженный ПК не вызывает провалов в звуке.

Чего он никогда не делает

- Не устанавливает приложение, надстройку, плагин или бота в платформу ВКС
- Не подключается к совещанию и не появляется в списке участников
- Не требует учётной записи платформы, API-ключа, согласия OAuth или одобрения администратора тенанта
- Не получает поток совещания из облака платформы
- Не меняет настройки, запись или средства безопасности платформы
- Не записывает совещание

Что это значит на практике

- **Никакого проекта интеграции.** Ничего не нужно разрабатывать, согласовывать или заново сертифицировать при обновлении платформы.
- **Любая платформа в любой момент.** Microsoft Teams, Zoom, Cisco Webex, Google Meet, звонки в браузере, телефонные мосты через ПК — а смена платформы не требует никаких изменений.
- **Безопасность платформы не затрагивается.** Шифрование, зал ожидания, запись и настройки соответствия остаются ровно такими, как их задала организация.
- **Работает без звонка.** С микрофоном или сигналом микшера он так же хорошо переводит очное совещание.

Кому это полезно

Ovvos Wasel обслуживает **людей в зале**. Когда говорят удалённые участники — на любом из 15 распознаваемых языков, — каждый в зале может следить на своём языке, на своём телефоне и в своих наушниках.

Он **не** отправляет перевод обратно в звонок. У удалённых участников свои средства. Правильный образ: переводчик за вашим столом, а не внутри платформы.

Типовые схемы зала

1. Удалённые докладчики, слушатели в зале (самый частый случай). Звонок идёт на ПК зала; зал слышит его через колонки. Режим: *Всё, что воспроизводит этот ПК*. Участники выбирают язык на телефонах.

2. Только звонок, ничего больше. ПК зала также воспроизводит уведомления или звук презентаций. Режим: *Только одно приложение*, указывающий на приложение ВКС.

3. И звонок, и зал. Часть докладчиков удалённо, часть в зале. Подайте с микшера на линейный вход смесь звука звонка и микрофонов зала. Режим: *Микрофон или линейный вход*. Все в зале слышат перевод каждого докладчика.

4. Очное мероприятие без звонка. Микрофон трибуны или потолочный, подключённый к ПК. Режим: *Микрофон или линейный вход*.

Практические замечания

- **Устройство вывода по умолчанию.** В режиме по умолчанию Ovvo s Wasel слушает устройство воспроизведения ПК *по умолчанию*. Приложение ВКС должно выводить звук на то же устройство. Подключение гарнитуры к ПК зала может сменить устройство Windows по умолчанию, поэтому проверьте страницу «Звук» — там указано прослушиваемое устройство и показан живой уровень.
- **О тишине сообщается, а не скрывается.** Выключенный микрофон в звонке или не то устройство дают тишину; строка готовности на главной странице предупреждает, когда звук не доходит до переводчика.
- **Этикет.** Как и с живым переводчиком в зале, следуйте политике вашей организации по уведомлению участников о том, что используется перевод.